



Vergünstigungen Gästekarte

Visitor’s Card reductions

INTERLAKEN | MATTEN | UNTERSEEN | WILDERSWIL
SAXETEN | GSTEIGWILER | BÖNIGEN | ISELTWALD
RINGGENBERG | GOLDSWIL | NIEDERRIED | HABKERN | BEATENBERG

Willkommen in der Ferienregion Interlaken

Die Gästekarte Interlaken, Beatenberg und Habkern erhältst du als Gast in der Ferienregion Interlaken kostenfrei von deinem Beherberger. Mit der Gästekarte kannst du von zahlreichen Vergünstigungen profitieren. Die Karte ist nicht übertragbar und nur während der Aufenthaltszeit gültig.

Welcome to the Holiday Region Interlaken

You will obtain the visitor’s card Interlaken, Beatenberg and Habkern free of charge while staying in our region from your host. With the visitor’s card you can profit of numerous discounts. The visitor’s card is personal and only valid during your stay.



Ermässigungen / Reductions

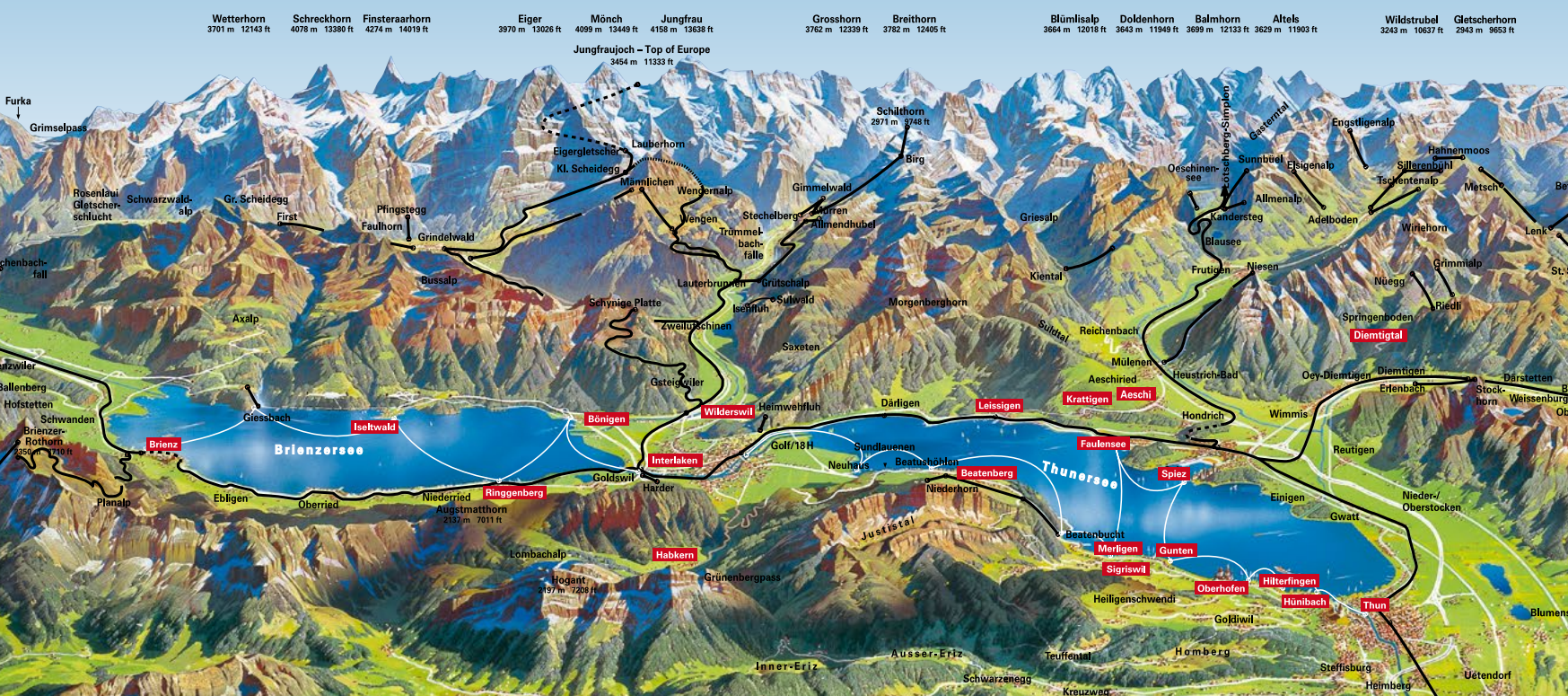
Änderungen vorbehalten / Subject to change

Weitere Vergünstigungen unter www.interlaken.ch/gaestekarten
More discounts under www.interlaken.ch/guestcards

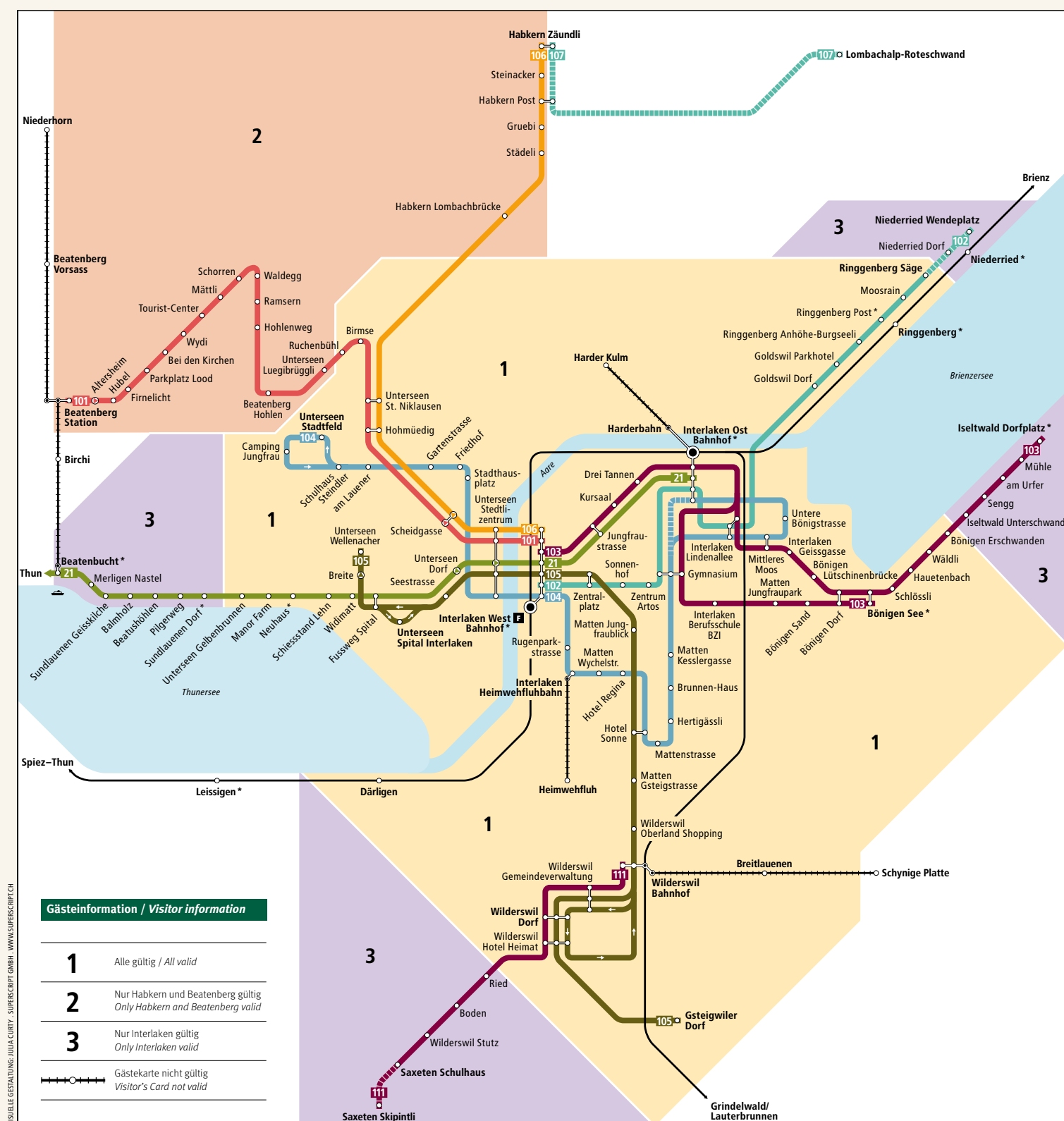
Öffentlicher Verkehr / Public transport	Ort / Town	Leistung / Offers 2020	Rabatt / Discount	Interlaken	Habkern	Beatenberg
Postauto / Bus / Zug	Region Interlaken	Gemäss Linienplan auf der Rückseite / According to route map on the back	gratis / free	✓	✓	✓
Skibus Interlaken	Interlaken	Skibus nach Grindelwald/Zweilütschinen mit Gästekarte Interlaken in Verbindung mit einem gültigen Sportpass oder Wander- und Schlittelpass der Jungfrau Ski Region / Bus to Grindelwald/Zweilütschinen with ski pass Jungfrau region	gratis / free	✓	–	–
Ausflugsziele / Excursions	Ort / Town	Leistung / Offers 2020	Rabatt / Discount	Interlaken	Habkern	Beatenberg
Wiriehornbahnen AG	Diemtigtal	Bahnfahrt / Ticket fare	50%	✓	✓	✓
BLS Schifffahrt	Thuner-/Brienzersee	Tageskarte Thuner- und Brienzersee / Day ticket lakes Thun and Brienz	30%	✓	–	–
Schynige Platte	Wilderswil	Bahnfahrt (einfach oder retour) / Ticket fare (single or return)	30%	✓	✓	✓
Luftseilbahn Wengen – Männlichen AG	Wengen	Bahnfahrt / Ticket fare Wengen – Männlichen	30%	✓	✓	✓
Luftseilbahn Isenfluh-Sulwald	Jungfrauregion	Bahnfahrt / Ticket fare	25%	✓	✓	✓
Bärg Wild Landschaftstouren	Habkern	Wildbeobachtung (DE) / Wildlife watching (only german)	20%	✓	✓	✓
Grimmialpbergbahnen Diemtigtal	Schwenden i.D.	Bahnfahrt / Ticket fare	20%	✓	✓	✓
Niederhornbahn AG	Beatenberg	Bahnfahrt / Ticket fare	20%	✓	–	✓
Niesenbahn AG	Mülenen	Bahnfahrt / Ticket fare (kumulierbar mit GA, Halbtax, Swiss Travel Pass)	20%	✓	✓	✓
Pfingsteggbahn	Grindelwald	Bahnfahrt & FUN-Package / Ticket fare & FUN-Package	20%	✓	✓	✓
Giessbach Standseilbahn	Brienz	Retourfahrt / Return ticket	20%	✓	–	–
Sternwarte Planetarium SIRIUS ob Sigriswil	Schwanden	Vorführungen DE / English presentation on request	20%	✓	✓	✓
Stockhornbahn AG	Erlenbach i.S.	Retourfahrt / Return Ticket Erlenbach–Stockhorn (kumulierbar mit GA, Halbtax, Swiss Travel Pass)	20%	✓	✓	✓
Harderbahn	Interlaken	Retourfahrt CHF 30, einfach CHF 15 / Return ticket CHF 30, single CHF 15	11–25%	✓	✓	✓
MysteryRooms	Interlaken	Buchungen (ab 3 Personen) / Bookings (from 3 persons)	15%	✓	–	–
St. Beatus-Höhlen	Sundlauenen	Einzeleintritt inkl. Höhlenmuseum / Single entry including cave museum	15%	✓	✓	✓
Gletscherschlucht Rosenlauri AG	Meiringen	Einzeleintritt / Single entry	12.50%	✓	✓	✓
Panoramabrücke Sigriswil	Sigriswil	Ticket / Ticket	12.50%	✓	✓	✓
Top of Europe ICE MAGIC	Interlaken	Einzeleintritt / Single entry	11%	✓	✓	✓
Gletscherschlucht Grindelwald	Grindelwald	Eintritt Gletscherschlucht Grindelwald / Entry Glacier Canyon Grindelwald	10%	✓	✓	✓
Heimwehfluh-Bahn	Interlaken	Zweifahrtenkarte (Bahn und Rodelbahn) / Two ride card (funicular and toboggan run)	10%	✓	✓	✓
JungfrauPark	Interlaken	1-Tageseintritt / 1-daypass	10%	✓	✓	✓
Tropenhaus Frutigen	Frutigen	Eintritt Erwachsene und AHV / Entry adults and AHV	10%	✓	✓	✓
Trümmelbachfälle	Lauterbrunnen	Einzeleintritt / Single entry	10%	✓	✓	✓
Kultur / Culture	Ort / Town	Leistung / Offers 2020	Rabatt / Discount	Interlaken	Habkern	Beatenberg
Alp Heubühlen	Habkern	Stallvisite, Liegestuhl und ein kleines Stück Alpkäse / Barn visit, deck chair and a small piece of alp cheese	gratis / free	✓	✓	✓
Dorfrundgang	Brienz	Dorfrundgang / Guided Village Walk	gratis / free	✓	–	–
Dorfrundgang	Bönigen	Dorfrundgang / Guided Village Walk	gratis / free	✓	✓	✓
Schweizer Holzbildhauerei Museum / Swiss wood carver museum	Brienz	Einzeleintritt / Single entry	50%	✓	✓	✓
Spiezer Zügli / Fun Train	Spiez	Bahnfahrt / Ticket fare	50%	✓	✓	✓
Kunstmuseum Thun und Thun-Panorama	Thun	Einzeleintritt / Single entry	25%	✓	–	–
Spielzeugmuseum Spiez	Spiez	Einzeleintritt / Single entry	25%	✓	✓	✓
Abegg Stiftung	Riggisberg	Einzeleintritt / Single entry	20%	✓	✓	✓
Freilichtmuseum Ballenberg / Swiss Open-Air Museum	Hofstetten	Einzeleintritt / Single entry	20%	✓	✓	✓
Museum für Uhren und mechanische Musikinstrumente	Oberhofen	Eintritt inklusiv Führung / entry including guided tour	20%	✓	✓	✓
Schloss Hünegg	Hilterfingen	Einzeleintritt / Single entry	20%	✓	✓	✓
Schloss Oberhofen	Oberhofen	Einzeleintritt / Single entry	20%	✓	✓	✓
Schloss Spiez	Spiez	Einzeleintritt / Single entry	20%	✓	✓	✓
Schloss Thun	Thun	Einzeleintritt / Single entry	20%	✓	✓	✓
Schlosskonzerte Thun	Thun	Konzertticket / Concert Tickets	20%	✓	✓	✓
öffentl. Themenführungen / Public guided tours	Thun	öffentliche Themenführungen / Public guided tours	20%	✓	✓	✓
Tourismuseum	Interlaken	Einzeleintritt / Single entry	20%	✓	✓	✓
Bödelibahn Rundfahrt / Sightseeing	Interlaken	30 und 60 Minuten-Touren / Sightseeing-Tours 30 and 60 Minutes	10%	✓	✓	✓
Tellspiele	Matten b. Interlaken	Eintritt Tellspiele / Entry Tellspiele	10%	✓	✓	✓
Sport / Sports	Ort / Town	Leistung / Offers 2020	Rabatt / Discount	Interlaken	Habkern	Beatenberg
Hotel Seaside	Spiez	E-Bike-Miete / E-Bike rental	50%	✓	✓	✓
Dorint Hotel Blüemlisalp	Beatenberg	Minigolf / Miniature Golf	50%	✓	✓	✓
Eisbahn Wengen	Wengen	Eisbahn (Kinder gratis) / Skating rink (Kids for free)	50%	✓	✓	✓
Fitnesspark Oberhofen	Oberhofen	Minigolf / Miniature Golf	50%	✓	–	–
Info-Center Spiez	Spiez	E-Bike-Miete / E-Bike rental	50%	✓	✓	✓
Tennisplatz Wengen	Wengen	Platzmiete / Court rental	40%	✓	✓	✓
Verein SOWAL	Lombachalp	Langlauf-Tageskarte / Cross-country skiing day pass	25%	✓	✓	✓
Flying Wheels GmbH	Interlaken	Fahrradmiete ab zwei Stunden / Bike rentals from 2 hours	20%	✓	✓	✓
Kanuweg Thunersee	Spiez	Kanumiete, SUP / Canoe rental, SUP	20%	✓	✓	✓
Minigolf	Wengen	Minigolf / Miniature Golf	20%	✓	✓	✓
Motorboote & Pedalo in Faulensee	Faulensee	Miete Motorboot und Pedalo / Motorboat and pedalo rental	20%	✓	✓	✓
Open Standard Minigolf Spiez	Spiez	Minigolf-Miete / Miniature Golf rental	20%	✓	✓	✓
Segelschule Thunersee	Spiez	Miete Motorboot und Schwanenpedalo / Motorboat and Schwanenpedalo rental	20%	✓	✓	✓
Strandbad Hünegg	Hilterfingen	SUP Miete / SUP rental	20%	✓	✓	✓
Swiss Paragliding & Adventure GmbH	Interlaken	Fahrrad und E-Vespinos ab 2h Miete / Bicycle and e-vespino hire (2+ hrs)	20%	✓	✓	✓
Eissportzentrum Jungfrau	Interlaken	Eislauf, Curling / Skating rink, Curling rink	15%	✓	✓	✓
Alpines Sportzentrum	Mürren	alle Anlagen / All facilities	10%	✓	–	–
Flying Wheels GmbH	Interlaken	Geführte E-Bike Touren / Guided e-bike tours	10%	✓	✓	✓
Golfclub Interlaken–Unterseen	Interlaken	Greenfee / Greenfee	10%	✓	–	–
Swiss Alpine Guides	Interlaken	Glacier Trek Special & Via Ferrata Mürren	10%	✓	✓	✓
Tennisplatz Lauterbrunnen	Lauterbrunnen	Tennisplatzmiete / Court Rental	10%	✓	✓	✓
Voegeli Kutschen & Reitstall	Interlaken	Kutschenfahrt und Reiten / Carriage rides and horse riding	10%	✓	✓	✓
Fitness, Wellness, Schwimmen / Swimming	Ort / Town	Leistung / Offers 2020	Rabatt / Discount	Interlaken	Habkern	Beatenberg
Naturstrandbad Burgseeli	Goldsil	Lektionen Aqua Fitness und Spinning / Lessons aqua fitness and spinning	gratis / free	✓	✓	✓
BEATUS Wellness- & Spa-Hotel	Merligen	Einzeleintritt Solbad (ohne Sauna) / Single entry sole bath (without sauna)	50%	✓	✓	✓
Congress Hotel Seepark	Thun	Day Spa & Dinner (Eintritt & Menü) / Day spa & dinner (entry & menu)	50%	✓	✓	✓
Fitnesspark Hallenbad Oberhofen	Oberhofen	Hallenbadeintritt / Single entry swimming pool	50%	✓	–	–
Flussbad Schwäbis	Thun	Einzeleintritt / Single entry	50%	✓	✓	✓
Strandbad Thun	Thun	Einzeleintritt / Single entry	50%	✓	✓	✓
Freibad/Seebad Spiez	Spiez	Einzeleintritt / Single entry	25%	✓	✓	✓
Freiluftschwimmbad Wengen	Wengen	Einzeleintritt (Kinder gratis) / Single entry (kids for free)	25%	✓	✓	✓
Lindner Grand Hotel Beau Rivage	Interlaken	Beauty- und Spa Anwendungen / Beauty and Spa treatment	25%	✓	✓	✓
Bödelibad Hallenbad und Freibad	Interlaken	Einzeleintritt (nur Gäste aus Interlaken, Matten, Unterseen) / Single entry (only valid for guests from Interlaken, Matten, Unterseen)	20%	✓	–	–
Naturstrandbad Burgseeli	Goldsil	Einzeleintritt / Single entry	20%	✓	✓	✓
Parkhotel Gunten	Sigriswil	Day Spa Angebote (Anmeldung erforderlich) / Day Spa offer (registration required)	20%	✓	–	–
Strandbad Bönigen	Bönigen	Einzeleintritt (nur Gäste aus Bönigen & Iseltwald) / Single entry (only guests from Bönigen & Iseltwald)	20%	✓	–	–
Salzano Spa	Interlaken	Salzano Spa Eintritt 2,5 h / Salzano Spa entry 2,5 h	10%	✓	✓	✓
Verschiedene / Divers	Ort / Town	Leistung / Offers 2020	Rabatt / Discount	Interlaken	Habkern	Beatenberg
Casino Interlaken AG	Interlaken	Gratis Eintritt / Free entry	gratis / free	✓	✓	✓
Frutal Versandbäckerei	Haslital	1 Pack Meringues pro Gästekarte / One pack of meringues per visitor's card	50%	✓	✓	✓
Naturpark Diemtigtal	Diemtigtal	Kinderbuch / Children's book «Grimmimutz und der Zauber der Gedanken»	50%	✓	✓	✓
Bank EKI Genossenschaft, Interlaken	Interlaken	Reduktion bei Geldwechsel / Exchange fee	40%	✓	✓	✓
Fuchs Holzschnitzkurse	Hofstetten	Holzkuhschnitzen, Dienstag / Cow carving, Tuesday (unter 12 Jahren Kuhmalen)	37%	✓	✓	✓
Hotel Seaside	Spiez	Frühstücksbuffet / Breakfast buffet	25%	✓	✓	✓
Kuhschnitzen Bönigen-Iseltwald Tourismus	Bönigen	Kuhschnitzen / Cow carving	25%	✓	✓	✓
Travelers WiFi – Watches of Switzerland	Interlaken	Individuelles Wifi-Angebot / Individual wifi offer	20%	✓	✓	✓
Air-Glaciers SA	Lauterbrunnen	Flüge (Nur in der Basis einlösbar) / Scenic helicopter flights	10%	✓	✓	✓
Kambly Erlebnis / Kambly Experience	Trubschachen	Einkauf im Kambly Fabrikladen ab CHF 50 / Purchase at the Kambly factory store from CHF 50	10%	✓	✓	✓
Mountainflyers	Belp	Helikopterrundflüge / Swiss Scenic Flights	10%	✓	✓	✓
Swiss Helicopter	Gsteigwiler	Helikopterrundflüge / Swiss Scenic Flights	10%	✓	✓	✓
Scenic Air AG	Interlaken	Helikopterrundflüge / Scenic helicopter flights	10%	✓	✓	✓
Skydive Switzerland GmbH	Interlaken	Fotos & Videos (nicht auf Sprünge) / Photos & Videos (not on jumps)	CHF 10	✓	✓	✓

Die Vergünstigungen sind nicht kumulierbar mit anderen Rabatten. / The reductions cannot be combined with other discounts.

Panorama Sommer / *Panorama Summer*



Gültigkeitsbereich Gästekarten / *Visitor's Card: area of validity*



Gültigkeit der Gästekarte

Die Gästekarte gilt als Fahrausweis 2. Klasse auf den Bus- und Zugverbindungen anhand des Liniennetzplanes anbei.

Junior- und Kinder-Mitfahrkarte: Die Junior- und Kinder-Mitfahrkarte berechtigt Kinder in Begleitung eines Elternteils oder eines Begleiters ab 16 Jahren, in Kombination mit der Gästekarte, zur freien Fahrt.



 **Achtung Selbstkontrolle:** Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie eine korrekt ausgefüllte Gästekarte mit sich tragen.

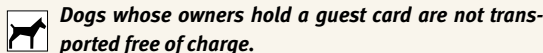
Card CO-Sponsor



Validity of the Visitor's Card

The Visitor's card entitles the holder to free 2nd class travel on the bus and rail services on the basis of the map aside.

Junior- and Children's Co-travelcard: The Junior- and Children's Co-travelcard entitles children in accompany of parents or a companion over the age of 16 – holding a visitor's card – to free travel.



 **Attention self-check:** Please ensure that you are carrying on your person a correctly filled out visitor's card.

Card CO-Sponsor



Zeichenerklärung / Key

	Bus fährt in angegebener Richtung <i>Bus runs in the indicated direction</i>
	Bus hält nur in angegebener Richtung <i>Bus stops in the indicated direction only</i>
	Zeitweise verkehrende Buslinie <i>Intermittently operating bus route</i>
	Bahnstrecke / <i>Railway</i>
	Bergbahn / <i>Mountain railway</i>
	Fernbus / <i>Long-distance bus</i>
	Umsteigemöglichkeit Schiff <i>Option to change to boat</i>

Supported by:

- Gemeinden Interlaken, Matten, Unterseen
- Gemeinden Wilderswil, Saxeten, Gsteigwil
- BLS AG
- Beatushöhlen-Genossenschaft
- Niederhornbahn AG

Änderungen vorbehalten / *Subject to change*
Ausgabe 2020

